## 2023年新春大温象棋公开赛

阳春三月,由高贵孔子学院,高贵林中国语言文化学院和温哥华中国象棋会联合主办的"2023年新春大温象棋公开赛"经过紧张的筹备,于温哥华时间2023年3月4日至5日在高贵林孔子学院成功举办。本次公开赛得到了社会各界的大力支持。其中,魁北克孔子学院,埃德蒙顿孔子学院,魁北克象棋协会和大西洋国际语言文化公司共同协办了大赛。

本次比赛吸引了来自于加拿大和美国的共计 43 位 选手参赛,参赛选手中不乏中国象棋高手。比赛分



成年人组和青少年学生组分别进行。成人组所有选手和温哥华当地学生组选手均现场参赛,外地学生组选手通过网络线上参赛。比赛依据世界象棋联合会通用的中国象棋竞赛规则,采用积分编排制,每局胜2分,和1分,负0分;局时为30分钟,每走一步加5秒;开赛迟到5分钟判负;成绩计算次序为大分、对手分、胜局、相互对战胜负、并列名次。最终,选手们经过两天共计九轮的激烈鏖战分别决出了成人组和学生组比赛的前八名。

比赛结束后举办了"2023年新春大温象棋公开赛"的颁奖仪式,为比赛的获奖者颁发奖杯、奖状和奖金。四十三学区(高贵林)教育局长 Patricia Gartland 女士、中华人民共和国驻温哥华总领馆邹领事和贾领事应邀出席颁奖仪式并致辞,两位比赛获奖者代表也发表了获奖感言。嘉宾们热情祝贺本次比赛成功举办,祝贺获奖选手取得优异成绩。参赛选手们也纷纷表示感谢主办方的精心组织,两天的赛事精彩纷呈,新朋旧友切磋技艺,棋乐无穷!



## 2023 Vancouver Open Chinese Chess Contest

The 2023 Vancouver Open Chinese Chess Contest was successfully held at Coquitlam CI located at Winslow Center on March 4<sup>th</sup> and 5<sup>th</sup>, 2023, after extensive work for both preparation and organization. This contest was organized by the Coquitlam CI, the Coquitlam Chinese Language and Culture Institute and the Vancouver Chinese Chess Association. It received strong support from many organizations and communities. The Quebec CI, Edmonton CI, Atlantic International Language & culture Ltd. and Quebec Chinese Chess Confederation were the co-organizers for this event, as well as the sponsors.

The contest attracted 43 players from the United States and across Canada, some of whom were Chinese chess masters. The competition had two categories; an adult group and a student group. For all the adults and the local students, the competition was held in-person. For players in the student group who were participating from outside Vancouver, the competition was held on-line. This contest followed the Chinese Chess Competition Rules, commonly used by the World Chinese Chess Confederation. It adopted the Swiss System for pairing and scorekeeping, where the player was awarded 2 points for winning each game. If the game ended in a draw, each player gained 1 point. The player did not receive any points for losing their game. The time limit for each game was 30 minutes and an additional 5 seconds were added to the time limit with the completion of each move. If the player was 5 minutes late for the game, the player automatically forfeited the game. The ranking was decided by tie-breakers in the following descending order of priority: total points of players, total points of opponents, number of games won and direct encounter between the players. After two days of extensive competition, there were 8 winners for both the adult group and the student group.

After the competition, the award ceremony of 2023 Vancouver Open Chinese Chess Contest was held to present the awards, trophies and prizes for all the winners. Mrs. Patricia Gartland, superintendent of Coquitlam School District, Consul Zhou and Consul Jia from Chinese Consulate in Vancouver were invited to bring greetings to the ceremony. Two representatives of the contestants also shared their thoughts and reflections on their participation in this contest. All the special guests congratulated the success of the competition as well as to all the winners who made excellent achievements at this competition. All the players expressed their thanks and appreciation to the contest organizers for providing this opportunity to share and learn from each other.

